

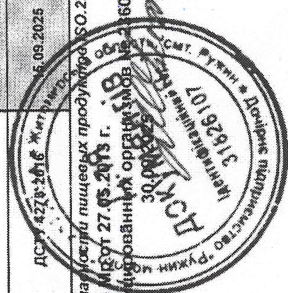
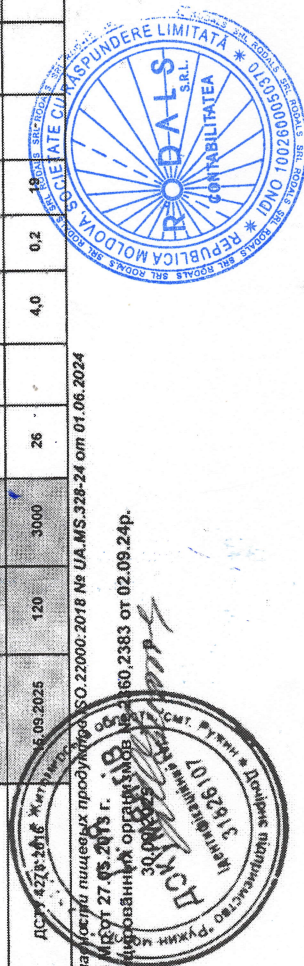
№ п/п	Найменування продукту	№ партії	ГОСТ, ТУ, ДСТУ	Дата заготовки	Кількість о мест	Маса	Фізико-хімічні показники							Срок придатності	t°C	Срок придатності	t°C	Срок придатності	t°C
							Масова частка жиру не более, %	Молочний жир, %	Масова частка вологи не более, %	Ростворимість не более, см3	Кислотність не более, Т	Масова частка Белка не более, %	Масова частка Сахароз, %						
1	Продукт молокозодержимий сирний	1	ТУ У 15.5-1942247-004-2002	29.09.2025	250	2600	26	25		220				4° до 6°	21 днів.	1° до 3°	30 днів.		
2	Продукт молокозодержимий сгущений вареный "Ириска"	1	ТУ У 16296881-005-2000	01.09.2025	221	3536	8,5	26,5				43,5	Совместимость ИР	0° до 20°	12 мес.				
3	Продукт молокозодержимий сгущенный вареный "Ириска"	1	ТУ У 16296881-005-2000	02.09.2025	217	3472	8,5	26,5				43,5	Совместимость ИР	0° до 20°	12 мес.				
4	Продукт сгущенный с растительным жиром и сахаром	1	ДСТУ 4702	31.08.2025	94	1504	8,5	18,0		48		43,5	Совместимость ИР	0° до 20°	12 мес.				
5	Масло сладкосливочное "ЭКСТРА"	11	ДСТУ 4399:2005	15.08.2025	100	500	82	16,0		2,5			Совместимость ИР	0° до -5°	3 мес.	-6° до -11°	9 мес.	-12° до -18°	
6	Масло сладкосливочное крестьянское	7	ДСТУ 4399:2005	07.09.2025	80	2000	72,5	25,0		2,5			Совместимость ИР	0° до -5°	3 мес.	-6° до -11°	9 мес.	-12° до -18°	
7	Сухое обезжиренное молоко	26	ДСТУ 4273:2016	30.08.2025	107	2675	1	4,0	0,2	19			Совместимость ИР	0° до 20°	18 мес.				
8	Сухое обезжиренное молоко	26	ДСТУ 4273:2016	31.08.2025	33	825	1	4,0	0,2	19			Совместимость ИР	0° до 20°	18 мес.				
9	Сухое цельное молоко	15	ДСТУ 4273:2016	15.09.2025	120	3000	26	4,0	0,2	19			Совместимость ИР	0° до 20°	12 мес.				

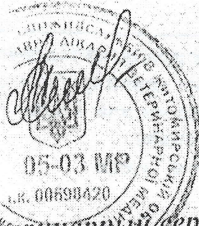
1. Сертифікат на систему менеджмента безпеки харчових продуктів ISO 22000:2018 № UA.MS.328-24 от 01.06.2024

2. Експлуатаційний дозвіл на виробництво продукції № 160.2383 от 02.09.24р.

3. Протокол іспитаній генетически модифікованих організмів

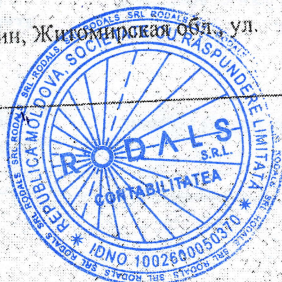
Дата видачі удостоверення





Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України
молока та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби / Certificat sanitar-veterinar
pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Partea I: Detalii despre locul expediat	I.1. Отправитель / Відправник / Expedito Наименование / Назва / Denumirea ДП "Ружин-молоко" Адрес / Адреса / Adresa УКРАИНА, ЖИТОМИРСКАЯ ОБЛАСТЬ, пгт. РУЖИН, ул. Киевская, 68 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 18/21464/361						
	I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Житомирская ОГБВМ								
I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea ООО "RODALS" Ltd. Адрес / Адреса / Adresa ул. Вадул-луй-Волэ №62/2, MD-2023 г. Кишинев Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal Тел. / Номер телефону / Tel.		I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина		I.7. Регион происхождения / Region походження / Regiunea de origine Житомирская		I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика		Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD	
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ДП «Ружин-молоко» Адрес / Адреса / Adresa пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 06-05-03 MP		I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa ДП «Ружин-молоко» пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 30.09.2025					



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion

Судно / Судно / Corabie

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

Автомобиль № ВН7560МО Прицеп №ВН3030ХН

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

Инвойс (INV) № 206.19.09.2025

I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei:

Старокозачье-Тулора

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului:

Масло сладкосливочное "ЭКСТРА" -82% температурная обработка 100-115 °с; Масло сладкосливочное "Крестьянское" -72,5% температурная обработка 100-115 °с; продукт молочкосодержащий сгущенный варенный "Ириска"; Продукт молочкосодержащий творожный; продукт сгущенный с растительным жиром и сахаром; Сухое обезжиренное молоко; Сухое цельное молоко

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0402 10 19 00; 0402 21 18 00; 0405 10 19 00; 0405 20 30 00; 1901 90 99 00; 2106 90 98

I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
1222

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
1222

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
ящики картонные, мешки бумажные

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii
06-05-03 MP

Вес нетто(кг) / Вара нетто(кг) / Masa neta (kg)
20012.000

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництв / Întreprinderea producătoare ДП «Ружин-молоко»

Маркировка / Маркування / Marca de identificare этикетка ДП "Ружин-молоко"

Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie (denumirea științifică)

Вид товара / Вид товару / Tipul mărfurilor Молочные продукты



4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman. Экспертное заключение лаборатории №002169e/1/25 01.09.2025; Экспертное заключение лаборатории №002306e/1/25 08.09.2025; Экспертное заключение лаборатории №002309e/1/25 08.09.2025; Экспертное заключение лаборатории №002361e/1/25 09.09.2025; Экспертное заключение лаборатории №002423e/1/25 15.09.2025; Экспертное заключение лаборатории №002601e/1/25 24.09.2025

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче підписався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую таке / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice (НАССР).

II.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйства и/или административной территории, официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor:

- ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / ящуру – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території; / febra aftoasă în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плеввропневмонии крупного и мелкого рогатого скота – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби, контагиозної плеввропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rimegătoarelor mici – în ultimele 24 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- чумы мелких жвачных – в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta rimegătoarelor mici – în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / энзоотического лейкозу – протягом останніх 12 місяців на території господарства; / Leucoza enzootică – 12 luni pe teritoriul exploatației;

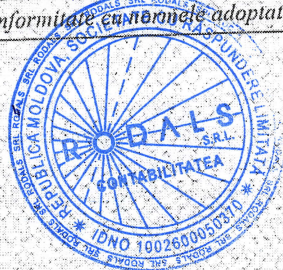
- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулеза крупного рогатого скота – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства; / бруцеллезу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства. / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoză bovină – în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

II.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортным ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають діючим у країні експортні ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinare în vigoare în țara exportatoare.

II.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.

II.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова. / Тара та пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

II.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері. / Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



Примечания/Примітки/Notă
Часть I/Частина I/Parte I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказать реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку /
Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №246985; ААА №246986; ААА №246987;
ААА №246988

Место / Місце / Locul пгт. Ружин

Дата / Дата / Data 30.09.2025

Печать / Печатка / Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /
Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de sta

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Марчук Татьяна Владимировна Официальный врач
ветеринарной медицины Отдела безопасности пищевых продуктов Житомирской ОГБВМ

